



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg

Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: [ojs@publications.europa.eu](mailto:ojs@publications.europa.eu)

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

## Ogłoszenie dodatkowych informacji, informacje o niekompletnej procedurze lub sprostowanie

### Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający

#### I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: [Ministerstwo Sprawiedliwości](#)

Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: [Aleje Ujazdowskie 11](#)

Miejscowość: [Warszawa](#)

Kod pocztowy: [00-950](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Punkt kontaktowy:

Tel.:

Osoba do kontaktów: [Paweł Cichopek](#)

E-mail: [Cichopek@ms.gov.pl](mailto:Cichopek@ms.gov.pl)

Faks: [+48 225212353](#)

**Adresy internetowe:** *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* <http://www.ms.gov.pl>

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

#### I.2) Rodzaj zamawiającego:

Instytucja zamawiająca

Podmiot zamawiający

## Sekcja II: Przedmiot zamówienia

### II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

Zakup infrastruktury techniczno-systemowej ośrodków przetwarzania danych w którego skład wchodzi zakup, dostawa, instalacja, konfiguracja i uruchomienie wraz z wdrożeniem do eksploatacji sprzętu komputerowego i sieciowego, oprogramowania systemowego, narzędziowego, monitorującego wraz z licencjami

### II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*

#### 1. Opis przedmiotu zamówienia:

W zakresie I części zamówienia:

##### 1.1 Opis przedmiotu zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest zakup, dostawa, instalacja licencji oprogramowania wraz z usługami wsparcia technicznego, w ramach zakupu infrastruktury techniczno-systemowej na potrzeby Zintegrowanego Systemu Rachunkowo Księgowego (ZSRK).

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został opisany w załączniku nr 1 do umowy stanowiącej załącznik nr 1 do SIWZ: „Specyfikacja techniczna – minimalne obligatoryjne wymagania techniczne i funkcjonalne oprogramowania”.

Miejsce dostawy:

Wykonawca dostarczy licencje, objęte przedmiotem umowy na własny koszt i ryzyko do siedziby Departamentu Informatyzacji i Rejestrów Sądowych Ministerstwa Sprawiedliwości w Warszawie: ul. Czerniakowskiej 100.

Miejsce dostarczenia może ulec zmianie w czasie realizacji umowy. Dostarczenie przedmiotu zamówienia odbędzie się na zasadach określonych w załączniku nr 1 do SIWZ – wzorze umowy.

W zakresie II części zamówienia:

##### 1.2. Opis przedmiotu zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest sprzedaż, dostarczenie, zainstalowanie oraz dokonanie konfiguracji urządzeń sieciowych wraz z oprogramowaniem i licencjami.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został opisany w załączniku nr 1 do umowy stanowiącej załącznik nr 2 do SIWZ: „Specyfikacja techniczna – minimalne obligatoryjne wymagania techniczne i funkcjonalne sprzętu”.

Miejsce dostawy:

Wykonawca dostarczy urządzenia na własny koszt i ryzyko do siedziby Departamentu Informatyzacji i Rejestrów Sądowych Ministerstwa Sprawiedliwości w Warszawie oraz do lokalizacji określonej w załączniku nr 1 do umowy lub inny adres wskazany przez Zamawiającego na terenie Polski.

W zakresie III części zamówienia:

##### 1.3 Opis przedmiotu zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest sprzedaż, dostarczenie, zainstalowanie oraz dokonanie konfiguracji urządzeń bezpieczeństwa wraz z oprogramowaniem i licencjami. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został opisany w załączniku nr 1 do umowy stanowiącej załącznik nr 3 do SIWZ: „Specyfikacja techniczna”.

Miejsce dostawy:

Wykonawca dostarczy urządzenia na własny koszt i ryzyko do siedziby Departamentu Informatyzacji i Rejestrów Sądowych Ministerstwa Sprawiedliwości w Warszawie oraz do lokalizacji określonej w załączniku nr 1 do umowy lub inny adres wskazany przez Zamawiającego na terenie Polski.

W zakresie IV części zamówienia:

##### 1.4 Opis przedmiotu zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest sprzedaż, dostarczenie i zainstalowanie urządzeń infrastruktury techniczno-systemowej warstwy rdzenia wraz z oprogramowaniem i licencjami.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został opisany w załączniku nr 1 do umowy stanowiącej załącznik nr 4 do SIWZ: „Specyfikacja techniczna – minimalne obligatoryjne wymagania techniczne i funkcjonalne sprzętu”.

Miejsce dostawy:

Wykonawca dostarczy urządzenia na własny koszt i ryzyko do siedziby Departamentu Informatyzacji i Rejestrów Sądowych Ministerstwa Sprawiedliwości w Warszawie oraz do lokalizacji określonej w załączniku nr 1 do umowy lub inny adres wskazany przez Zamawiającego na terenie Polski.

2. Na podstawie art. 25 ust. 1 pkt 2 ustawy, w celu potwierdzenia, że oferowany przedmiot zamówienia odpowiada wymaganiom określonym przez Zamawiającego, Zamawiający żąda złożenia wraz z ofertą:

2.1 w zakresie I części przedmiotu zamówienia:

2.1.1 wypełnionego i podpisanego przez Wykonawcę formularza specyfikacji technicznej zgodnie z wymaganiami technicznymi zawartymi w odpowiednim załączniku nr 1 do Umowy stanowiącej załącznik nr 1 do SIWZ - „Specyfikacja techniczna – minimalne obligatoryjne wymagania techniczne i funkcjonalne oprogramowania” lub podpisanego przez Wykonawcę formularza w innej formie, opisanej w ust. 12 pkt 12.9 ppkt 12.9.1 Rozdziału X SIWZ - oryginał lub kopia dokumentu poświadczona za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę,

2.1.2 podpisanego przez Wykonawcę oświadczenia - oryginał lub kopia dokumentu poświadczona za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę w poniższym zakresie, a mianowicie, że:

1) oferowane oprogramowanie zostanie zakupione w autoryzowanym kanale dystrybucji producenta i posiada pakiet usług gwarancyjnych producenta obejmujący użytkowników z obszaru Rzeczypospolitej Polskiej,

2) oferowane produkty nie są przeznaczone przez producenta do wycofania z produkcji lub sprzedaży,

3) usługi gwarancyjne dotyczące oprogramowania będą świadczone przez serwis producenta lub serwis autoryzowany przez producenta,

4) wsparcie techniczne oprogramowania będzie świadczone przez producenta lub podmiot posiadający autoryzację producenta do świadczenia wsparcia technicznego.

Propozycja Zamawiającego dotycząca oświadczenia Wykonawcy w tym zakresie, która jest projektem do ewentualnego wykorzystania przez Wykonawcę składającego ofertę, zgodnie z treścią oświadczenia Wykonawcy w tym zakresie zawartą w Załączniku nr 1 do Umowy.

2.2 w zakresie III części przedmiotu zamówienia:

2.2.1 wypełnionego i podpisanego przez Wykonawcę formularza specyfikacji technicznej zgodnie z wymaganiami technicznymi zawartymi w odpowiednim załączniku nr 1 do Umowy stanowiącej załącznik nr 3 do SIWZ - „Specyfikacja techniczna” lub podpisanego przez Wykonawcę formularza w innej formie, opisanej w ust. 12 pkt 12.9 ppkt 12.9.2 Rozdziału X SIWZ - oryginał lub kopia dokumentu poświadczona za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę,

2.2.2 podpisanego przez Wykonawcę oświadczenia - oryginał lub kopia dokumentu poświadczona za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę w poniższym zakresie, a mianowicie, że:

1) oferowane produkty zostaną zakupione w autoryzowanym kanale dystrybucji producenta i posiadają pakiet usług gwarancyjnych producenta obejmujący użytkowników z obszaru Rzeczypospolitej Polskiej,

2) oferowane produkty nie są przeznaczone przez producenta do wycofania z produkcji lub sprzedaży,

3) usługi gwarancyjne dotyczące produktów będą świadczone przez serwis producenta lub serwis autoryzowany przez producenta,

4) wsparcie techniczne będzie świadczone przez producenta lub podmiot posiadający autoryzację producenta do świadczenia wsparcia technicznego.

Propozycja Zamawiającego dotycząca oświadczenia Wykonawcy w tym zakresie, która jest projektem do ewentualnego wykorzystania przez Wykonawcę składającego ofertę, zgodnie z treścią oświadczenia Wykonawcy w tym zakresie zawartą w Załączniku nr 1 do Umowy.

3. Ilekroć w treści SIWZ, w tym w opisie przedmiotu zamówienia w zakresie każdej części przedmiotu zamówienia, użyte są znaki towarowe, patenty lub pochodzenie, a także normy, Zamawiający dopuszcza rozwiązanie równoważne i zastrzega sobie prawo (np. w przypadku oferowania produktu równoważnego) do przeprowadzenia testów zgodności na zasadach określonych w ust. 8 niniejszego Rozdziału.

4. Przez normę jakościową równoważną rozumie się taką, która potwierdza, że dostarczane produkty odpowiadają określonym normom lub specyfikacjom technicznym lub poświadczą zgodność działań Wykonawcy z normami jakościowymi lub poświadczą zgodność działań Wykonawcy z równoważnymi normami jakościowymi odwołującymi się do systemów zapewniania jakości opartych na odpowiednich normach europejskich lub potwierdza odpowiednio stosowanie przez Wykonawcę równoważnych środków zapewnienia jakości.

5. W przypadku wątpliwości dotyczących spełniania przez jakiegokolwiek oferowany produkt (przez jakiegokolwiek Wykonawcę) wymagań określonych w SIWZ w zakresie II, III i IV części przedmiotu zamówienia (np. w przypadku oferowania produktu równoważnego), Zamawiający zastrzega sobie możliwość wezwania, na etapie badania i oceny ofert, wszystkich Wykonawców do dostarczenia produktu będącego przedmiotem zamówienia do siedziby wskazanej przez Zamawiającego, w celu wykonania stosownych testów. Wykonawca będzie zobowiązany, na pisemne żądanie Zamawiającego, do bezpłatnego wypożyczenia w ciągu 2 tygodni na okres co najmniej 2 tygodni zestawu sprzętu zaoferowanego w ofercie przez Wykonawcę.

Zamawiający przeprowadzi stosowne testy według niżej przedstawionych warunków:

5.1. testowanie zaoferowanego urządzenia przeprowadzone będzie przez pracowników Zamawiającego lub przez osobę trzecią (np. osobę/osoby firmy zewnętrznej) wybraną przez Zamawiającego (biegłego w rozumieniu art. 21 ust 4 ustawy);

5.2. Zamawiający zastrzega sobie prawo do testowania, przewożenia, powierzania sprzętu osobom trzecim celem dokonania stosownych testów, jeśli uzna to za niezbędne do prawidłowej oceny przedmiotu oferty;

5.3. przedmiotem testów będzie kompletny zestaw sprzętu, identyczny z zaoferowanym w przetargu. Zestaw ten będzie w dalszym postępowaniu traktowany jako wzorcowy;

5.4. urządzenie dostarczony do testów musi mieć sprawne wszystkie elementy wymienione w specyfikacji.

Niesprawność któregośkolwiek elementu podczas testów dyskwalifikuje sprzęt. W tej sytuacji przedmiot zamówienia zostanie uznany za niespełniający warunków SIWZ.

**UWAGA !**

Dodatkowo w przypadku oferowania produktów równoważnych

Na podstawie art. 25 ust. 1 pkt 2 ustawy i zgodnie z art. 30 ust. 5 ustawy w celu potwierdzenia, że oferowany równoważny przedmiot zamówienia odpowiada wymaganiom określonym przez Zamawiającego, Zamawiający żąda złożenia wraz z ofertą parafowanej lub podpisanej przez Wykonawcę specyfikacji technicznej dla oferowanych produktów równoważnych - oryginał lub kopia dokumentu poświadczona za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę.

6. Wykonawca udzieli gwarancji i rękojmi na prawidłowe działanie przedmiotu zamówienia w zakresie każdej z części na warunkach określonych w umowie dla tej części zamówienia.

7. Zamawiający zgodnie z przepisem art. 144 ust. 1 ustawy Pzp przewiduje możliwość zmiany umowy w następującym zakresie:

7.1. Istotne zmiany postanowień umowy mogą dotyczyć przedmiotu umowy, tylko w przypadku zaprzestania produkcji przez producenta oferowanych przez Wykonawcę urządzeń, jeśli Wykonawca pomimo dołożenia należytej staranności nie mógł uzyskać takiej informacji do chwili zawarcia umowy. Wykonawca musi wykazać, iż dołożył należytej staranności, aby uzyskać od producenta informację odnośnie kontynuowania lub zaprzestania produkcji oferowanego przez siebie urządzeń, i zaoferować w zamian przedmiot umowy o nie niższych parametrach technicznych i funkcjonalności, kompatybilny ze sprzętem (urządzeniem, elementem) Zamawiającego w zakresie wskazanym w SIWZ oraz przedstawi na piśmie propozycje istotnych zmian w zakresie specyfikacji technicznej i funkcjonalnej w stosunku do specyfikacji technicznej i funkcjonalnej przedmiotu umowy zaoferowanego przez niego w ofercie.

7.2. Zamawiający przewiduje także możliwość zmiany umowy w zakresie poszczególnych części na warunkach i w zakresie określonym w tej umowie dla danej części zamówienia.

### II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	<b>Słownik główny</b>	<b>Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)</b>
<b>Główny przedmiot</b>	48517000	
<b>Dodatkowe przedmioty</b>	32420000	

## Sekcja IV: Procedura

### IV.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna
- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny
- Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

### IV.2) Informacje administracyjne

#### IV.2.1) Numer referencyjny: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

[BOF-II-3710-67/13](#)

#### IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- eNotices
- TED eSender

Login: [ENOTICES\\_Cichynh](#)

Dane referencyjne ogłoszenia: [2013-147938](#) rok i numer dokumentu

#### IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: [2013/S 213-369466](#) z dnia: [02/11/2013](#) (dd/mm/rrrr)

#### IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

[30/10/2013](#) (dd/mm/rrrr)

## Sekcja VI: Informacje uzupełniające

### VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- Procedury niepełnej
- Sprostowania
- Informacji dodatkowych

### VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- Zamówienia nie udzielono
- Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

### VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

#### VI.3.1)

- Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- Oba przypadki

#### VI.3.2)

- W ogłoszeniu pierwotnym
- W odpowiedniej dokumentacji przetargowej  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- W obu przypadkach  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

#### VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się  
zmieniany tekst:  
[Sekcja II: Przedmiot zamówienia,  
ust. II.3\) Czas trwania zamówienia  
lub termin realizacji](#)

Zamiast:  
[Okres w miesiącach: 35 dni \(od  
udzielenia zamówienia\)](#)

Powinno być:  
["pole puste niewypełnione"](#)

#### VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajdują się  
zmieniane daty:

Zamiast:

Powinno być:

#### VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić

#### VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia

Miejsce, w którym należy dodać tekst:

Tekst do dodania:

### VI.4) Inne dodatkowe informacje:

#### VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:

[04/11/2013](#) (dd/mm/rrrr) - ID:2013-149540